

مستخلص البحث

تحمل هذه الرسالة عنوان "التصوير البياني وتأثيره في قصيدة «في عينيك عنواني» لفاروق جويده: دراسة بلاغية".

قصيدة "في عينيك عنواني" هي إحدى روائع فاروق جويده التي تنتمي إلى نوعية الرومانسية. القصائد ذات الطابع الرومانسي غالبًا ما تستخدم لغة تحتوي على معانٍ رائعة وعميقة. وبالتالي، كيف تُوظَّف الكلمات الجميلة في قصيدة "في عينيك عنواني" ضمن مجال علم البلاغة؟ علم البلاغة هو العلم الذي يدرس جمال الأسلوب اللغوي في اللغة العربية. في كتاب "تلخيص المفتاح" لمؤلفه الخطيب القزويني، ينقسم علم البلاغة إلى ثلاثة أقسام: التشبيه، المجاز، والكناية. ومع استخدام هذه الأساليب البلاغية، ما هو تأثير الصور التي تحتوي على هذه الأقسام الثلاثة من علم البيان؟. لذلك، لمعرفة المزيد، علينا تحليل قصيدة "في عينيك عنواني" وفق قواعد علم البيان، وهو العلم الذي يدرس فرعًا من علوم اللغة العربية يتعلق بجمال الأساليب اللغوية.

تستخدم هذه الدراسة منهجًا كميًا وصفيًا من خلال جمع البيانات، وتوضيح الأنواع، وتفسيرها. وهو بحث مكتبي يجمع البيانات من قصيدة "في عينيك عنواني" وعلم البلاغة البياني كمصدر رئيسي. بالإضافة إلى ذلك، تعتمد الدراسة على مراجع أو مصادر قراءة ذات صلة بموضوع كتابة الرسالة. تهدف هذه الدراسة إلى تحديد الألفاظ التي تحتوي على التصوير البياني وكذلك معرفة تأثير الصور في قصيدة "في عينيك عنواني" لفاروق جويده.

استنادًا إلى البحث الذي أجري، تمكن الباحث من العثور على ١٥ لفظًا يحتوي على بنية جمل بيانية، منها ٧ ألفاظ تشبيه، و ٨ ألفاظ مجاز، ولفظ واحد يحتوي على التشبيه والمجاز معًا.

الكلمات المفتاحية: التشبيه، علم البلاغة، الإمام السكاكي، الخطيب القزويني

ABSTRACT

This thesis is titled 'Al-Taswir al-Bayani and Its Imagery Impact in the Poem Fi 'Aynayki 'Unwani by Farouk Gouida: A Balaghah Study.' The poem "Fii Aynayki Unwani" is one of Farouk Gouida's works that belongs to the romantic genre. Romantic poetry often uses language imbued with extraordinary meaning. This raises the question of how beautiful words are used in the poem "Fii Aynayki Unwani" within the scope of Balaghah studies.

Ilm al-Balaghah is the science of studying the beauty of linguistic styles in the Arabic language. In the book Talkhees al-Miftah by Khatib Al-Qazwini, Ilm al-Balaghah is divided into three parts: tashbih (simile), majas (metaphor), and kinayah (metonymy). Given the use of these linguistic styles, what is the impact of the imagery created through the use of the three aspects of Ilm al-Bayan?. To delve deeper into this, it is necessary to analyze the poem "Fii Aynayki Unwani" according to the principles of Ilm al-Bayan, which is a branch of Arabic linguistics that focuses on the aesthetics of linguistic styles.

This thesis employs a qualitative descriptive methodology by collecting data, classifying types, and interpreting them. It is a library-based research study that gathers data from the poem "Fii Aynayki Unwani" and Ilm al-Balaghah al-Bayani as its primary data sources. Furthermore, the study is supported by references and relevant literature aligned with the thesis. The purpose of this research is to identify expressions containing at-taswir al-bayani (rhetorical imagery) and to determine the impact of the imagery in the poem "Fii Aynayki Unwani" by Farouk Gouida.

Based on the research conducted, the researcher identified 15 expressions containing rhetorical structures of al-Bayan, including 7 expressions with tashbih (simile), 8 expressions with majas (metaphor), and 1 expression containing both tashbih and majas.

Keywords: *Tashbih, Ilm al-Balaghah, Imam al-Sakaki, Khatib al-Qazwini*

ABSTRAK

Skripsi ini berjudul **At- Taswir Al-Bayani dan Impak Citraannya dalam Puisi Fii Aynayki Unwanii karya Farouk Gouida : Kajian balaghah**. Puisi Fii aynayki Unwani merupakan salah satu karya Farok Gouida yang mengangkat genre romantisme. Puisi yang berkarakter romantisme kerap kali menggunakan bahasa yang di dalamnya mengandung makna yang luar biasa. Dengan demikian bagaimana penggunaan kata-kata indah di dalam puisi *Fii Aynayki Unwani* dalam ranah kajian balaghah. Ilmu balaghah adalah ilmu yang mempelajari keindahan gaya bahasa dalam bahasa arab. Dalam kitab *Talkhees al-Miftah* karangan Khatib Al-Qazwini, ilmu balaghah dibagi menjadi 3 bagian yakni tasybih, majas, dan kinayah. Kemudian dengan adanya penggunaan gaya bahasa tersebut, apakah dampak dari gambaran penggunaan gaya bahasa yang mengandung 3 bagian dari ilmu bayani tersebut. Oleh karena itu, untuk mengetahui lebih lanjut, kita perlu membedah puisi fii aynayki unwani ini sesuai dengan kaidah ilmu bayan. Yaitu ilmu mempelajari cabang ilmu bahasa arab tentang keindahan gaya bahasa.

Skripsi ini menggunakan metode kualitatif deskriptif yaitu dengan mengumpulkan data, mengklarifikasi jenis-jenis, dan menginterpretasi. Merupakan penelitian pustaka yang mengumpulkan data dari puisi "*Fii Aynayki Unwaanii*" dan ilmu balaghah bayani sebagai data utama. Selanjutnya, penelitian ini didukung oleh referensi dari literatur atau sumber bacaan yang relevan dengan penulisan skripsi ini. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengidentifikasi lafaz-lafaz yang mengandung at-taswir al-bayani dan juga mengetahui dampak citraan dalam puisi "*Fii Aynayki Unwaanii*" karya Farouk Gouida.

Berdasarkan penelitian yang dibuat, peneliti berhasil menemukan 15 lafaz yang mengandung struktur kalimat al-bayani, diantaranya 7 lafaz tasybih dan 8 lafaz majas dan 1 diantaranya mengandung tasybih dan majas.

Kata kunci: tasybih, ilmu balaghah, Imam al-Sakaki, Khatib al-Qazwini